



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม  
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือขนถ่ายน้ำมันและก๊าซปิโตรเลียมเหลวสุราษฎร์ธานี แห่งที่ 2

ระหว่างเดือนมกราคมถึงมิถุนายน พ.ศ. 2566

ภาคผนวก ข-19

รายงานตรวจสอบของเรือและท่าเรือ



## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 26 มกราคม 2566 เวลา 11:29

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI BANDON

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

### Part 1A. Tanker : checks pre-arrival

#### ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์โครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบสันหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

### Part 2. Terminal : checks pre-arrival

#### ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณริมรั้วทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์โครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

### Part 3. Tanker : checks after mooring

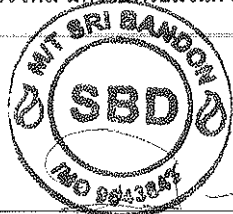
#### ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ

Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แร่งดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

### Part 4. Terminal : checks pre-arrival

#### ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ

Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	



TANKER :

Signature :

TERMINAL :

( 1

พ.



## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 26 มกราคม 2566 เวลา \_\_\_\_\_

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI BANDON

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

### Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference

#### ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย

Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงในระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สุญญากาศอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีภาชนะรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ ..... 12 ..... นาย ท่า ..... 10 ..... นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้โทรศัพท์ในตู้เรือเท่านั้น ห้ามใช้มือถือเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการขนถ่ายน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N/A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N/A	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N/A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N/A	See also part 7C

**Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)**

**ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสับถ่าย (ต่อ)**

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสับถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สับถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสับถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลอยสู่อากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอหกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

**Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer**

**ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนขนถ่าย**

Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u>  Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ <u>L 1</u>  Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า <u>L 1</u>		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u>  Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการขนถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u>  Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด  Terminal:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดขนถ่ายผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u>  Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u>  Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>  Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u>  Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u>  Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์  Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

# Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

## ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)

Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุม แรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	<p>Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์ พร้อมกัน</p> <p>Tank switching protocols:มาตรการ การเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u></p> <p>Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับ ผลิตภัณฑ์พร้อมกัน</p> <p>Tank switching protocols:มาตรการ การเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u></p> <p>Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m ท่อ 8" = 600 m</u></p> <p>Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับ ผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m3</p> <p>Closing time of automatic valves: เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ <u>10 วินาที</u></p>		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสับถ่าย ผลิตภัณฑ์	<p>Action notice periods:ระยะเวลาการ แจ้งเริ่มกิจกรรม <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u></p> <p>Transfer stop protocols:มาตรการการ หยุดการสับถ่าย <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u></p>		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบ เป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสับ ถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณ ที่สับถ่าย <u>ทุก 1 ชม.</u>		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	<p>Tanker:</p> <p>Terminal:ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง</p>		
55	Tank venting system / ระบบการระบาย แรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ <u>P/V</u>		
55	Closed operations / การสับถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	<p>Operational parameters:ค่าควบคุม</p> <p>Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด</p>	<u>N</u> <u>A</u>	<u>N</u> <u>A</u>
60	Nitrogen supply from terminal / การรับ ไนโตรเจนจากท่า	<p>Procedure to receive:วิธีการรับ</p> <p>Maximum pressure:แรงดันสูงสุด</p> <p>Flow rate อัตราการไหล</p>	<u>N</u> <u>A</u>	<u>N</u> <u>A</u>

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)

Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซ เท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดัน ของถังสินค้า	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:	N	A
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง	[Redacted]	



Date and time: 26 มกราคม 2566 เวลา

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI BANDON

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีสิ่งสกปรกเหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้าทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำมันถังเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ ในการวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังสินค้าได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากท่าเรือ (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Stop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำมันถังสินค้าได้รับการยืนยันจากท่าเรือแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER : 

## Declaration /การออกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:

เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง		
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย		
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง		
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ		
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ		
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ		
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ		
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ		
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ		
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ		
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ		
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า		

Signature of Tanker Representative

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name	
ชื่อ	
Rank	
ตำแหน่ง	
Signature	
ลายเซ็น	
Date	
วันที่	
Time	
เวลา	

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1830	1839	1840	1840	1845	1850	1850		
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและขี้นกักมลพิษที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำ โดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตาม ข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตาม มาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตาม มาตรการการควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองลงสภาวะฉุกเฉินเป็นที่พอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำตามผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	3	2	3	3	2	4	2		
Initials		[Redacted Signature]								

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการขนถ่าย										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองภาวะฉุกเฉินเป็นที่พอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานขนถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Initials										

**Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist**  
**Repetitive checks**

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1240	1335	1430	1520	1615	1730	1810			
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	N <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกทางเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊ม สามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / การกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / บุคคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	



## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 15 กุมภาพันธ์ 2566 เวลา ๐4.10

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI BANDON

Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred JET A-1 /

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณเริ่มรับทางเข้าท่าเรือ
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ



## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 15 กุมภาพันธ์ 2566 เวลา \_\_\_\_\_

Port and berth: OR SURATTHANEE


Tanker: SRI BANDON

Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred JET A-1 / 0

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ขนถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการตัดแยกระบบ การตรึง และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีมาตรการรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ ..... นาย ท่า .....10..... นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้โทรศัพท์ในตู้เรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตู้เรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการขนถ่ายน้ำมันเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือและท่าเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C



Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว		
		เรือเตรียมตัว 10-15 นาที		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Period of disablement (if permitted)		
		Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า		
		Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการส่งถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง		
		วិทยช่อง CH 10		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	วิทยช่อง CH 13		
		Tanker:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	2 นาย		
		Terminal:		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	2 นาย		
		Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Terminal:		
		Stop cargo transfer:หยุดส่งถ่ายผลิตภัณฑ์		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	ความเร็วลม 15 น็อตส์		
		Disconnect ถอดท่อ		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	ความเร็วลม 20 น็อตส์		
		Unberth: เรือออกจากท่า		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	ความเร็วลม 25 น็อตส์		
		Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	ท่อ 6" = 500 m3 ท่อ 8" = 600 m3		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	100 m3		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	4 Bar		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุก ก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบาย แรงดันของถังสินค้า	Tank 1:	N	A
		Tank 2:		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
		xx		

**Declaration /การบอกกล่าว**

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง		
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย		
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง		
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ		
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ		
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบน้ำ		
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ		
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ		
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบน้ำ		
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ		
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ		
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า		

**Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist**  
**Repetitive checks**

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา 6.10	Time เวลา 6.40	Time เวลา 7.10	Time เวลา 8.00	Time เวลา 9.20	Time เวลา 12.00	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		6.10	6.40	7.10	8.00	9.20	12.00				
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิดต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ทำเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสับถั้ว										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		6.10	6.20	7.00	8.00	0920	1030	—	—	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและปอดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการทำงาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้เป็นอย่างดีมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสับถั้วโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสับถั้วผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	3	3	2	2	3	2			
Initials										



## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 1 มีนาคม 2566 เวลา 3.20

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI LAMPHU

Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred JET A-1 /

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบสันหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณริมรั้วทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเรือตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

T.





## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 1 มีนาคม 2566 เวลา

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI LAMPHU

Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred JET A-1 / 0

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ขนถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีภาชนะรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ ..... 16 ..... นาย ท่า ..... 10 ..... นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ได้ภายในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการขนถ่ายน้ำมันถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือและเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C



**Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)**

**ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสับถ่าย (ต่อ)**

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสับถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดัง ยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณ ดังยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สับถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสับถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	Method : ปลอมสู่อากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอหกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว เรือเตรียมตัว 10 นาที Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก วิทยุช่อง CH Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง วิทยุช่อง CH		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสับถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 นาย Terminal: 2 นาย		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด Terminal:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสับถ่ายผลิตภัณฑ์ ความเร็วลม 1 น็อตส์ Disconnect ถอดท่อ ความเร็วลม 2 น็อตส์ Unberth: เรือออกจากท่า ความเร็วลม 2 น็อตส์		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด ท่อ 6" = 50 m3 ต่อ 8" 600 m3 Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m3 Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ 4 Bar Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)

Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุม แรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open: จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์ พร้อมกัน		
		Tank switching protocols: มาตรการ การเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์	แจ้งล่วงหน้า 15 นาที	
		Minimum number of cargo tanks open: จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับ ผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols: มาตรการ การเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์	แจ้งล่วงหน้า 15 นาที	
		Full load rate: อัตราการไหลสูงสุด	ท่อ 6" = 500 m3 ท่อ 8" = 600 m3	
		Topping-off rates: อัตราการไหลเมื่อ รับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย	100 m3	
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการ การส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Closing time of automatic valves: เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ	10 วินาที	
		Action notice periods: ระยะเวลาการ แจ้งเริ่มกิจกรรม	แจ้งล่วงหน้า 15 นาที	
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการ ตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาใน ระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกัน แล้ว	Transfer stop protocols: มาตรการ การหยุดการส่งถ่าย	แจ้งล่วงหน้า 15 นาที	
		Routine transferred quantity checks: ช่วงเวลาการตรวจสอบ ปริมาณที่ส่งถ่าย	ทุก 1 ชม.	
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: 10 sec 1 ครั้ง Terminal: ทำแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบาย แรงดันของถังสินค้า	Procedure: วิธีการปฏิบัติ	plu	
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements: ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters: ค่าควบคุม Maximum flow rate: อัตราการไหล สูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับ ไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive: วิธีการรับ Maximum pressure: แรงดันสูงสุด Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุก ก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าสับระบาย แรงดันของถังสินค้า	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:	<div style="text-align: center; font-size: 2em;">             N              /              A           </div>	
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษ ที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Date and time: 1 มีนาคม 2566 เวลา \_\_\_\_\_

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI LAMPHU

Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred JET A-1 / 0

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลึกกักขังเหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	N A
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	N A
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถัง ผลักดันที่ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้า จะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่าเรือ (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การรองรับของส้วน้ำถังสินค้าได้รับการยืนยันจากท่าเรือแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :

# **Declaration /การออกถ้ำ**

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรอและทำเรอได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรอถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรอถึง กรณีที่เรอใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรอถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรอเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรอเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบถ้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรอบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบถ้ำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรอบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ้ำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบถ้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบถ้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบถ้ำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที



# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		4.10	6.10	6.10	7.10	4.10	9.10				
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิดต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	



Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานสูบน้ำอย่างปลอดภัยและแบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials		[Redacted Signature]								

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remark s
Interval time: 1 hours		8.30	8.45	8.50	9.05	9.40	9.45			
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและปลักกมลพิษที่เรือมีอยู่ มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้เป็นอย่างดีมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำหรือข้างเครื่องครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้ปลอดภัยอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / จนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานสูบน้ำมลพิษที่แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	1	1	2	2	3	3			
Initials										



## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 29 เมษายน 2566 เวลา 0400

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI CHAIYA

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

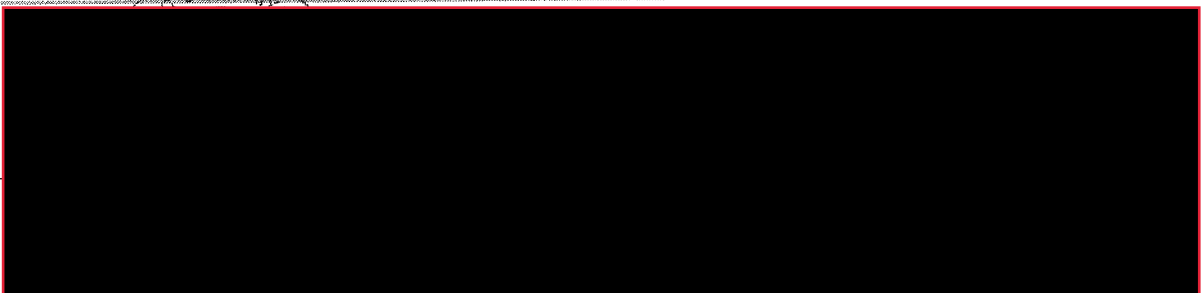
Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณริมรั้วทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของ ถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว 23.7.4,23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในกรณีใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER : \_\_\_\_\_





## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 29 เมษายน 2566 เวลา                     

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI CHAIYA

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำ				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบน้ำอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีภาชนะรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ ..... นาย ท่า ..... นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้รับพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ได้ภายในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบน้ำเข้าถังเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมสูบน้ำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes A	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes A	See also part 7C

**Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)**

**ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบลำ (ต่อ)**

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบลำถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบลำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบลำเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบลำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลอยสุ่อากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอไอลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	



Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนขนส่ง

Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u>		
		Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ		
		Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า <u>4</u>		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u>		
		Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบน้ำอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u>		
		Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด		
		Terminal:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบน้ำผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u>		
		Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u>		
		Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u>		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u>		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

**Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)**

**ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)**

Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m3		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ <u>10 วินาที</u>		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการส่งถ่าย <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย <u>ทุก 1 ชม.</u>		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: Terminal:ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	N / A	N / A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด	N / A	N / A
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	N / A	N / A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด	N / A	N / A
		Flow rate อัตราการไหล	N / A	N / A



Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)

Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซ เท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดัน ของถังสินค้า	Tank 1:	N	A
		Tank 2:		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Date and time: 29 เมษายน 2566 เวลา

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI CHAIYA

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑเหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้าทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาดังสินค้า ฝาดังน้ำมันถว้งเรือ และฝาดังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	A

## Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:

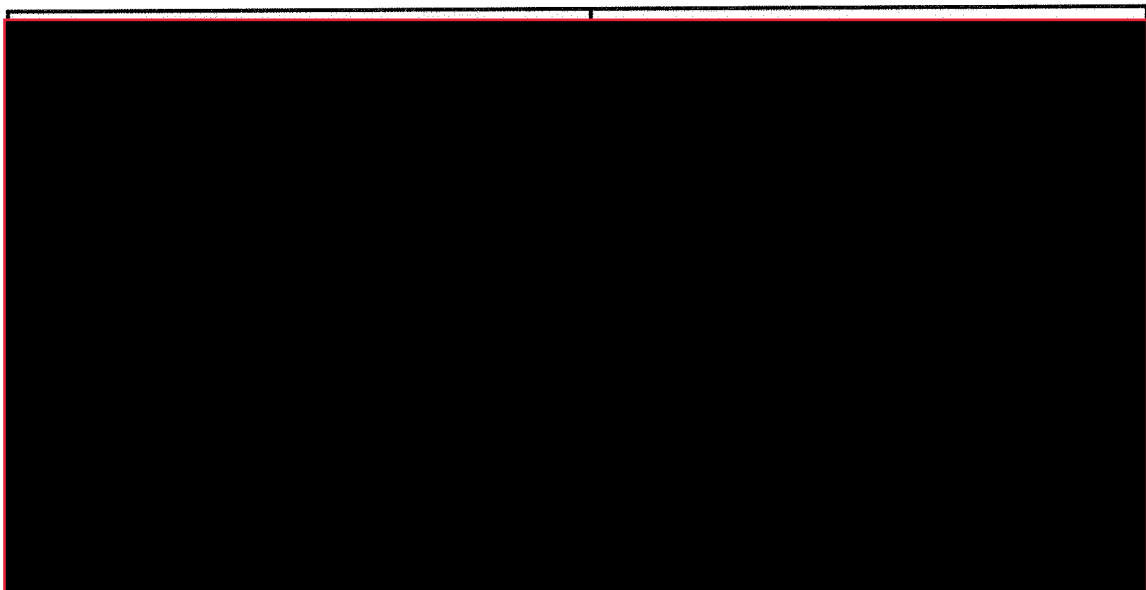
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบ และร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือของ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที



# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		0๓๑๐	0๖๑๗	0๗๑๐	๐๘๐๐						
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบลำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนององสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบลำผลิตก๊าซแบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials		[Redacted Signature]								



Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		0610	0619	0640	0800					
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและปลั๊กผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจิตเวธเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ก่อให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)									
Initials										







## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 19 พฤษภาคม 2566 เวลา 2205

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI CHAIYA

Terminal: ท่าเรือน้ำมันคลังฯ 2

Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

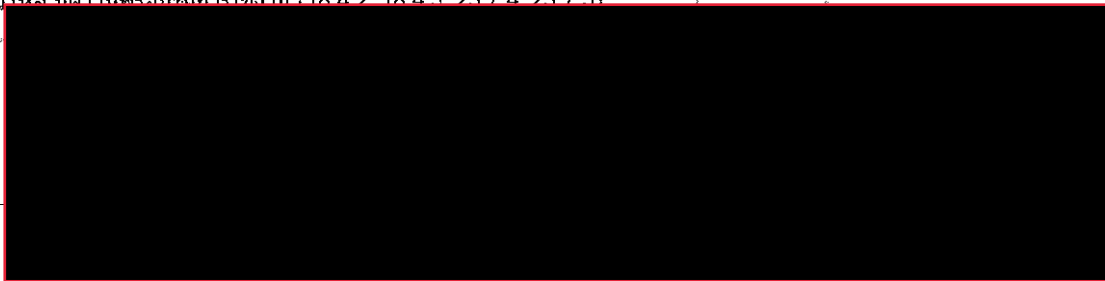
Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณเริ่มวิ่งทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6.4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์รั่วไหล มีความพร้อมใช้งาน (18.4.2 18.4.3 23.7.4 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :





## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 19 พฤษภาคม 2566 เวลา ๒๔.๐๕

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI CHAIYA

Terminal: ท่าเรือน้ำมันคลังฯ 2

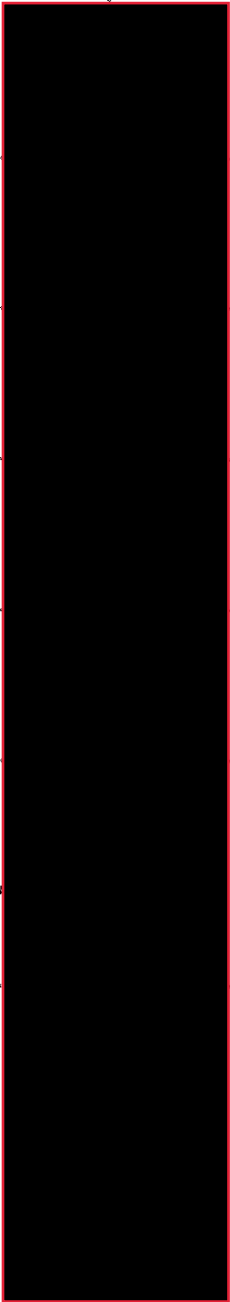
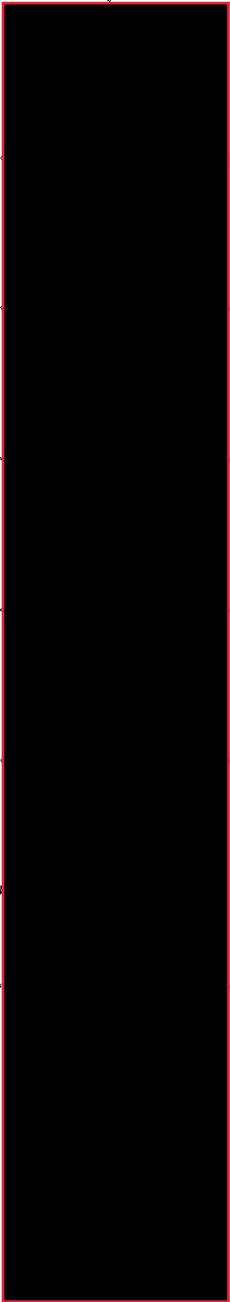
Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ขนถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการกั้นการตัดแยกขบวน การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีภาชนะรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ ..... นาย ท่า ..... นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้รับพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ได้ภายในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการขนถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

**Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)**

**ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการส่งถ่าย (ต่อ)**

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการส่งถ่าย ถัง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการ ตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉิน และวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดัง ยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณ ดังยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของ ผลิตภัณฑ์ที่ส่งถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวน ป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบ การระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิด ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลดปล่อยสู่อากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ใน การใช้ท่อไอหกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยง การไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของ จุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบน้ำ				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u>		
		Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ		
		Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า <u>LV.1</u>		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u>		
		Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบน้ำอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u>		
		Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด		
		Terminal: <u>N/A</u>		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบน้ำผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u>		
		Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u>		
		Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบน้ำ ผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u>		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u>		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open: จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Minimum number of cargo tanks open: จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Full load rate: อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m<sup>3</sup></u> <u>ท่อ 8" = 600 m<sup>3</sup></u>		
		Topping-off rates: อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m <sup>3</sup>		
		Closing time of automatic valves: เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ <u>10 วินาที</u>		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods: ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Transfer stop protocols: มาตรการการหยุดการส่งถ่าย <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks: ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย <u>ทุก 1 ชม.</u>		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: Terminal: ทำแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure: วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements: ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters: ค่าควบคุม Maximum flow rate: อัตราการไหลสูงสุด	N / A	N / A
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive: วิธีการรับ Maximum pressure: แรงดันสูงสุด Flow rate อัตราการไหล	N / A	N / A

**Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)**

**ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)**

Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซ เท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดัน ของถังสินค้า	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:	N	A
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง <i>ปัญหาโควิด-19</i>		



Date and time: 19 พฤษภาคม 2566 เวลา


Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI CHAIYA

Terminal: ท่าเรือน้ำมันคลังฯ 2

Product to be transferred: JET A-1 (UNTAX) / JET A-1 (TAX)

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้าทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	N A
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	N A
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้า ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่าเรือ (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER : 

Signature



## Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:

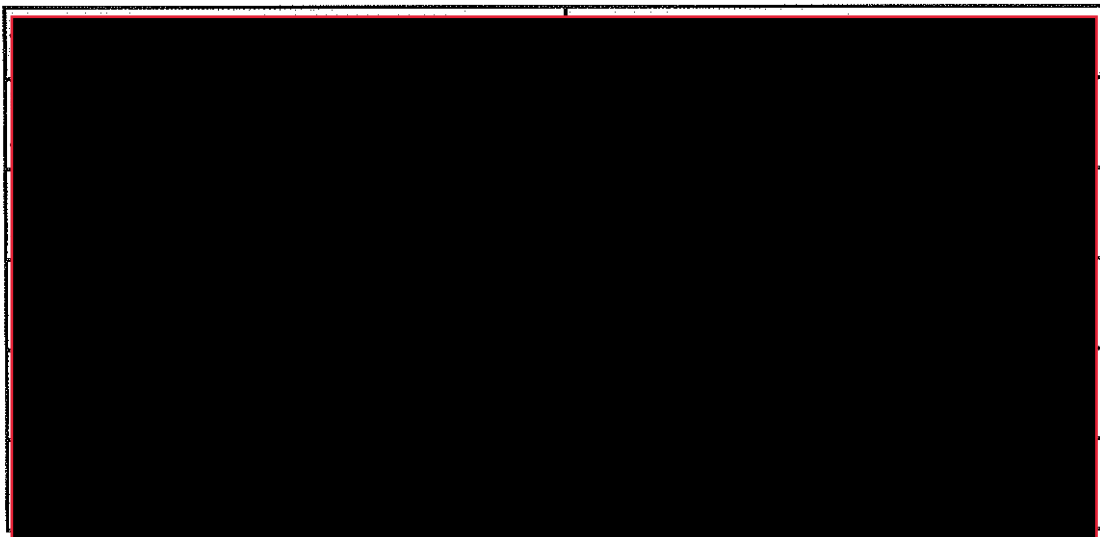
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.


ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถที่ดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที



**Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist**  
**Repetitive checks**

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบก๊าซ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours											
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบลำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำตามหลักเกณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes
Initials		<i>WAT</i>	<i>WAT</i>	<i>WAT</i>	<i>WAT</i>	<i>WAT</i>	<i>WAT</i>	<i>WAT</i>		

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการขนถ่าย										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		23/10	00/10	01/10	02/10	03/10	04/10			
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักมลพิษที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการขนถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ก่อให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองต่อสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการขนถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	1	2	1	2	1	1			
Initials										





## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 30 มิถุนายน 2566 เวลา 20190

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI TAPEE

Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred JET A-1 (UNTAX) /

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณริมรั้วทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเรือเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6, 4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แร่งดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ชั้นเชือก 2,2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	



Rank.....





## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 30 มิถุนายน 2566 เวลา \_\_\_\_\_

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI TAPEE

Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred JET A-1 (UNTAX) / 0

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำ				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบน้ำอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีมาตรการรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบน้ำด้วยผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ ..... นาย ท่า .....10..... นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้รับพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ได้ภายในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมัน เชื้อเพลิงของเรือ และการสูบน้ำถังเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมสูบน้ำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือและท่าเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการขนถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่ขนถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการขนถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลอยสู่อากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอโวลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u> Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า <u>L1.</u>		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u> Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการส่งถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u> Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด Terminal:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u> Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u> Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3 ท่อ 8" = 600 m3</u> Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u> Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u> Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์	แจ้งล่วงหน้า 15 นาที	
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์	แจ้งล่วงหน้า 15 นาที	
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด	ท่อ 6" = 500 m3 ท่อ 8" = 600 m3	
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย	100 m3	
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ	10 วินาที	
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม	แจ้งล่วงหน้า 15 นาที	
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการส่งถ่าย	แจ้งล่วงหน้า 15 นาที	
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย	ทุก 1 ชม.	
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker:		
		Terminal:ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ		
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุก ก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบาย แรงดันของถังสินค้า	Tank 1:	N	A
		Tank 2:		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็น ที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Date and time: 30 มิถุนายน 2566 เวลา \_\_\_\_\_  
 Port and berth: OR SURATTHANEE  
 Tanker: SRI TAPEE  
 Terminal ท่าเรือน้ำมัน  
 Product to be transferred JET A-1 (UNTAX) / 0

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบลำ			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือและสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	N A
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	N A
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่าเรือ (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TAN



Rank.....

# **Declaration /การบอกกล่าว**

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A



In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถที่ดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที



# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		02.00	03.00	04.00	05.00	06.10	07.10	08.00	09.10		
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิดต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials										

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		22.00	23.04	24.00	01.04	02.10	03.00	04.10		
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการทำงาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำหรืออย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	3	4	3	3	2	4	3		
Initials										



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม  
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือขนถ่ายน้ำมันและก๊าซปิโตรเลียมเหลวสุราษฎร์ธานี แห่งที่ 2

ระหว่างเดือนมกราคมถึงมิถุนายน พ.ศ. 2566

ภาคผนวก ข-20  
กรมธรรม์ประกันภัย



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม  
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำแท็บเรือขนถ่ายน้ำมันและก๊าซปิโตรเลียมเหลวสุราษฎร์ธานี แห่งที่ 2

ระหว่างเดือนมกราคมถึงมิถุนายน พ.ศ. 2566

ภาคผนวก ข-21

สรุปอุบัติเหตุ

**สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 มกราคม 2566 - 30 มิถุนายน 2566**

ประเภทรายงาน	ประเภทเหตุการณ์	ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	ผู้รายงาน
Safety	Substandard Condition	1	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-001/2566	Operation/Office	โกสั่มอุดตัน	Low	5/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	2	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-002/2566	Operation/Office	ลมรั่วที่สายเคเบิ้ล R12-9517	Low	9/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	3	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-003/2566	Operation/Office	ใช้คประจวบคุมการเติม R12-9529 รั่ว	Low	13/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	4	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-004/2566	Operation/Office	ธงชาติประจำเสาหน้า สอ. ขาดชำรุด	Low	13/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	5	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-005/2566	Operation/Office	แอร์รดเติมน้ำมันอากาศยานไม่เย็น	Low	17/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	6	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-006/2566	Operation/Office	ท่อน้ำประปาภายใน สอ.สร.รั่ว	Low	17/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	7	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-007/2566	Operation/Office	เต้ารับตัวเมียประจำรถกระบะชำรุด	Low	18/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	8	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-008/2566	Operation/Office	Pressure Gauge ENGINE FIRE PUMP ชำรุด	Low	18/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	9	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-001/2566	Operation/Office	ไฟแสดงสถานะการทำงานของ Pump จ่าย ไม่ติด	Low	19/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	10	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-009/2566	Operation/Office	ป้ายรายละเอียดข้างถังรถเติมR12-9529 สีซีดจาง	Low	23/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	11	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-010/2566	Operation/Office	Interlock ตำแหน่งประจวบคุมการเติมชำรุด	Low	23/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	12	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-011/2566	Operation/Office	ข้อต่อลมสวิตช์ ESD รถเติมR12-9529 มีลมรั่ว	Low	23/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	13	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-002/2566	Operation/Office	บันไดโรงคัดสภาพชำรุด	Low	23/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	เจริญ สุขสมเกษม
Safety	Substandard Condition	14	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-003/2566	Operation/Office	XV 72-03 (GS02) Regulator มีลมรั่ว	Low	31/1/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	15	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-012/2566	Operation/Office	แก้มยางรถเติมบาดกับพื้นคอนกรีตที่แตก	Medium	2/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	16	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-013/2566	Operation/Office	ผรม.เจาะหลุมทางเข้า-ออก โรงจอดรถ	Low	4/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	17	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-014/2566	Operation/Office	ข้อต่อระบบลม Interlock รถเติมR12-9529 ลมรั่ว	Low	10/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	18	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-015/2566	Operation/Office	ป้ายบ่งชี้สีซีดจาง	Low	10/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	19	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-001/2566	Operation/Office	ผ้ายางคลุมบูมฉีกขาด	Low	15/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Substandard Condition	20	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-002/2566	Operation/Office	ท่อน้ำมันหน้าท่าเรือก๊าซหลุด	Low	15/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Substandard Condition	21	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-008/2566	Operation/Office	รถ Product HSD ทำเรือคส่งฯ2 ชำรุด Operat ไม่ได้	Low	16/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิยะวัฒน์ อุ่นนวล
Safety	Substandard Condition	22	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-016/2566	Operation/Office	รถเติมR12-9518 สตาร์ทไม่ติด	Low	22/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	23	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-007/2566	Operation/Office	ปุ่มกด ESD ไม่มีกักรัดครอบป้องกันการกด	Low	22/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ปณพจน์ เกษเพชร
Safety	Substandard Condition	24	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-006/2566	Operation/Office	ผ้าคลุมสวิทช์ควบคุม การเปิด-ปิดไฟแสงสว่างชำรุด	Low	22/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ปณพจน์ เกษเพชร
Safety	Substandard Condition	25	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-003/2566	Operation/Office	ถุงลมบวมทิสทาง	Medium	22/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
Safety	Substandard Condition	26	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-004/2566	Operation/Office	รางโซ่หักของรถไฟฟ้าท่าเรือ2	Low	23/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
Safety	Substandard Condition	27	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-005/2566	Operation/Office	น้ำรั่วจากท่อน้ำประปา	Low	23/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์



สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 มกราคม 2566 - 30 มิถุนายน 2566

ประเภทรายงาน	ประเภทเหตุการณ์	ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	ผู้รายงาน
Safety	Substandard Condition	28	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-017/2566	Operation/Office	สายบอนด์รตเดิม AVGAS ซ้ำชุดขาดหักงอ	Low	23/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีรราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	29	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-018/2566	Operation/Office	คอมไฟโง่สูบลวรับน้ำมันทางรถบรรทุกแตกชำรุด	Low	23/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีรราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	30	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-019/2566	Operation/Office	ตะแกรงดัก FOD สีซีดจาง	Low	23/2/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	31	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-004/2566	Operation/Office	ก้าน valve ท่อจ่ายก๊าซ หลวม	Low	23/2/2566	ผ.ปม.คป.สร.	สัญญา กู้ก้องเกียรติ
Safety	Substandard Condition	32	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-001/2566	Operation/Office	ขาคนโยกเปิดปิด วาล์ว Top Load งดจ่ายทำงานไม่สะดวก	Low	28/2/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	33	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-002/2566	Operation/Office	เชือกผูกวงจ่าย Top Load ซ้ำชุด	Low	28/2/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	34	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-003/2566	Operation/Office	ท่อน้ำประปารั่วซึม	Low	1/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี
Safety	Substandard Condition	35	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-004/2566	Operation/Office	coupling pump ซ้ำชุดแตก	Low	1/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี
Safety	Substandard Condition	36	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-005/2566	Operation/Office	เกลียว วาล์วล็อก จุดเก็บตัวอย่างก๊าซถึง GS02	Low	3/3/2566	ผ.ปก.คป.สร.	สัญญา กู้ก้องเกียรติ
Safety	Substandard Condition	37	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-020/2566	Operation/Office	ฝาหม้อน้ำR22-1509 ซ้ำชุด	Medium	3/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	38	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-021/2566	Operation/Office	ยางปิดน้ำรตเดิมR22-1817 ขาด	Low	3/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	39	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-022/2566	Operation/Office	มีน้ำขังในตู้เก็บอุปกรณ์ข้างรตเดิมR05-2204	Low	3/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	40	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-023/2566	Operation/Office	ติดแถบสะท้อนแสงประตูเข้า-ออก โรงจอดรตเดิม	Low	4/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	41	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-024/2566	Operation/Office	มีน้ำมันรั่วซึม ได้มีเตอร์ R12-9517	Low	7/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	42	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-025/2566	Operation/Office	ไฟ Stop Lamp รถ Refuller ขนาด 12,000 ลิตร ซ้ำชุด	Low	8/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีรราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	43	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-026/2566	Operation/Office	R22-1508 พัดลม Inter Cooler ไม่ทำงาน 1 ตัว	Low	8/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	44	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-027/2566	Operation/Office	รตเดิมR22-1508 HEPCV หัวเติมรั่ว	Low	8/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	45	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-006/2566	Operation/Office	ที่เก็บสายกวาดเบย์จ่ายช่องที่ 2 ซ้ำชุด	Low	13/3/2566	ผ.ปก.คป.สร.	สัญญา กู้ก้องเกียรติ
Safety	Substandard Condition	46	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-028/2566	Operation/Office	ท่อไอเสียรตเดิมR12-9529 ขาด	Low	13/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	47	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-005/2566	Operation/Office	สายลมแตก ในลานถัง	Low	13/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Safety	Substandard Condition	48	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-007/2566	Operation/Office	ฐานยึดท่อ TopLoad ซ้ำชุดหลวม	Low	13/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี
Security	Substandard Action	49	ผ.ปม.คป.สร.-SS-Sec-001/2566	Security	เสียงลมรั่ว แต่ไม่ทำการใดๆตามหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย	Low	13/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Safety	Substandard Condition	50	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-006/2566	Operation/Office	Recovery TA01 สูบลวน้ำมันเข้าถังไม่ได้ คป.สร	Low	13/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	นรา อินทรอ่อน
Safety	Substandard Action	51	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-029/2566	Operation/Office	บันได สำหรับเติมน้ำมันเครื่องบิน มีสภาพไม่แข็งแรงปลอดภัย	Medium	13/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	พิทยา ถิ่นชนอน
Safety	Substandard Action	52	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-009/2566	Operation/Office	เรื่อน้ำมันเทียบท่าลำเซตท่าปูน	Low	13/3/2566	ผ.ทค.คป.สร.	ปิยะวัฒน์ อุ่นนวล
Safety	Substandard Condition	53	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-007/2566	Operation/Office	Swivel Joint ท่อ Liquefied เบย์ 1 ก๊าซรั่วซึม	Low	16/3/2566	ผ.ปก.คป.สร.	สัญญา กู้ก้องเกียรติ
Safety	Substandard Condition	54	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-008/2566	Operation/Office	ชุดไฟแสงสว่างห้องน้ำลานจอดรตซ้ำชุด	Low	20/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี

**สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 มกราคม 2566 - 30 มิถุนายน 2566**

ประเภทรายงาน	ประเภทเหตุการณ์	ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	ผู้รายงาน
Safety	Substandard Condition	55	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-009/2566	Operation/Office	Pressure Gauge Pump Additive GHA-105 G ชำรุด	Low	21/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	56	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-010/2566	Operation/Office	Pressure Gauge Pump DYE-03 E85	Low	21/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	57	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-011/2566	Operation/Office	ระบบลม Air Service จุดรับหัวเชื้อทางรถยนต์ รั่วขณะใช้งาน	Low	21/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	58	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-012/2566	Operation/Office	ท่อรับ หัวเชื้อทางรถ(บวม Visual)	Low	21/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	59	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-013/2566	Operation/Office	Air Service ระบบประปา คน.สร.2 มีลมรั่วซึม	Low	21/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	นรา อินทรอ่อน
Safety	Substandard Condition	60	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-014/2566	Operation/Office	เก้าอี้นั่งชำรุด	Low	21/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Safety	Substandard Condition	61	ผ.ปม.คป.สร.-SS-Tran-001/2566	Transportation	หจก.พี่น้องขนส่ง ระบบ IVMS ไม่พร้อมใช้งาน รย.71-4723 , รย.7	Medium	21/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	นรา อินทรอ่อน
Safety	Substandard Condition	62	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-030/2566	Operation/Office	รถเดิมR22-1304 ปัมPTO.มีเสียงดัง	Low	22/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราข ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	63	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-031/2566	Operation/Office	รถเดิมR22-1304 HEPCV มีน้ำมันรั่ว	Low	22/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราข ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	64	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-032/2566	Operation/Office	รถเดิม R22-1304 ระบบลมรั่ว	Low	22/3/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราข ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	65	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-008/2566	Operation/Office	สายกราวด์จุด สะพานขังน้ำหนัก 1 ชำรุด	Low	25/3/2566	ผ.ปก.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	66	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-010/2566	Operation/Office	วาล์วเดรน ถึง Recovery ขนาด 1 นิ้วชำรุด	Low	27/3/2566	ผ.ทค.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Substandard Condition	67	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-009/2566	Operation/Office	Loading Arm Joint Vepour เบี่ยงจ่ายที่5 ชำรุดมีไอรั่วออกมา	Low	27/3/2566	ผ.ปก.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	68	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-011/2566	Operation/Office	ไม่มีฝาปิดหัวรับน้ำที่ คน.สร. 2	Low	27/3/2566	ผ.ทค.คป.สร.	ปุ่นพจน์ เกษเพชร
Safety	Substandard Condition	69	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-012/2566	Operation/Office	ข้อต่อสวมเร็ว คิวคัปปลิง สายบังเกอร์แตก	Low	27/3/2566	ผ.ทค.คป.สร.	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
Safety	Substandard Condition	70	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-015/2566	Operation/Office	ท่อรับน้ำมันเข้าถึง SLOP TA-20	Low	28/3/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	71	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-010/2566	Operation/Office	ระบบ ครัช รถForklift ชำรุด	Low	29/3/2566	ผ.ปก.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	72	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-033/2566	Operation/Office	พิวส์สตาร์ท Mobile Jet A-1 ขาด	Low	2/4/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	73	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-034/2566	Operation/Office	ป้ายบอกชนิดของผลิตภัณฑ์ชำรุด	Low	3/4/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	74	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-016/2566	Operation/Office	ท่อเหล็กจ่ายน้ำมัน HSD BAY 10 ชำรุด	Low	7/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	75	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-017/2566	Operation/Office	Batch controller 4/3 น้ำมัน HSD	Low	7/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	76	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-018/2566	Operation/Office	Diaphragm Pump สำหรับเตรนน้ำ HSD TA-05,10 ไม่สามารถทำ	Low	7/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	77	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-019/2566	Operation/Office	บอร์ดี วงจร Overfill เบี่ยงจ่ายน้ำมันช่องที่ 4 ชำรุด	Low	7/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	78	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-020/2566	Operation/Office	สายกราวด์ วงจ่าย Top Load ชำรุด	Low	7/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	79	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-021/2566	Operation/Office	ก้านโยคควาล์ว เปิด- ปิด การจ่าย Top Load HSD เบอร์ 5 ชำรุด	Low	7/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	80	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-001/2566	Operation/Office	พื้นคาดฟ้าคังน้ำมันสุราษฎร์ 2 สกปรก	Low	10/4/2566	ผ.บข.คป.สร.	ปาริชา ภาณุชโคติน
Security	Substandard Condition	81	ผ.บข.คป.สร.-SS-Sec-001/2566	Security	ทัศนียภาพไม่ชัดเจน บริเวณลานจอดรถบ้อม 5	Low	10/4/2566	ผ.บข.คป.สร.	ปาริชา ภาณุชโคติน

สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 มกราคม 2566 - 30 มิถุนายน 2566

ประเภทรายงาน	ประเภทเหตุการณ์	ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	ผู้รายงาน
Safety	Substandard Condition	82	ผ.ปท.คป.สร.-SS-OO-011/2566	Operation/Office	swivel joint เบย์ 1 มีก๊าซรั่วซึม	Low	10/4/2566	ผ.ปท.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	83	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-035/2566	Operation/Office	วาล์วลม 3/2 ของรถเติมอากาศยาน R22-1304 ชำรุด	Low	11/4/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	84	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-036/2566	Operation/Office	ยางรัดท่อระบบหล่อเย็นเครื่องปั่นไฟ สอ.สร GENERATOR ชำรุด	Low	11/4/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	85	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-038/2566	Operation/Office	ธงชาติซึ่งติดประจำเสาหน้า สอ ชำรุดขาด	Low	11/4/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	86	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-037/2566	Operation/Office	ระบบ UPS รถเติมอากาศยาน R22-1302 ชำรุดใช้งานไม่ได้	Low	11/4/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	87	ผ.ปท.คป.สร.-SS-OO-012/2566	Operation/Office	Manual Valve ท่อจ่าย Liquid GS02 ชำรุด	Low	11/4/2566	ผ.ปท.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	88	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-039/2566	Operation/Office	ระบบลม Bypass Valve รั่ว	Low	12/4/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพ็ญ
Safety	Substandard Action	89	คป.สร.ปภ.สร.-SS-OO-001/2566	Operation/Office	ป้ายสถิติอุบัติเหตุไม่ได้ update ข้อมูล	Low	12/4/2566	คป.สร.ปภ.สร.	ชัชวาลย์ สุวรรณมณี
Safety	Substandard Action	90	คป.สร.ปภ.สร.-SS-OO-002/2566	Operation/Office	checker ประจำตรวจสอบน้ำมันขาออก	Low	12/4/2566	คป.สร.ปภ.สร.	สุชาติ ดันจันทร์
Safety	Substandard Condition	91	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-013/2566	Operation/Office	ก๊อมน้ำมันน้ำหยดตลอดเวลา	Low	12/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Substandard Condition	92	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-014/2566	Operation/Office	ป้ายผังการแจ้งเหตุฉุกเฉิน ประจำท่าเรือคลัง คน.2 ชำรุด ชักขาด	Low	12/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Substandard Condition	93	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-040/2566	Operation/Office	ใบปัดน้ำฝน R05-1803 ชำรุด	Low	13/4/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	94	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-015/2566	Operation/Office	ไฟฟ้าแสงสว่างโรงสูบน้ำดับเพลิง ท่าเรือ เสี่ยง	Low	19/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Substandard Condition	95	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-022/2566	Operation/Office	ท่อเหล็กจ่ายน้ำมัน GSH95 BAY 4	Low	19/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	96	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-023/2566	Operation/Office	หัว API Bottom Loading Coupler GSH95	Low	19/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	97	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-024/2566	Operation/Office	ท่อ flexible รั่วซึม	Low	19/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี
Safety	Substandard Condition	98	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-016/2566	Operation/Office	ระดับน้ำมันแบตเตอรี่เครื่องกำเนิดไฟฟ้าฝั่งคลังก๊าซต่ำ	Low	20/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	สัมพันธ์ คงแก้ว
Safety	Substandard Condition	99	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-017/2566	Operation/Office	ระดับน้ำมันดับเพลิงใกล้ต่ำ	Low	20/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	สัมพันธ์ คงแก้ว
Safety	Substandard Condition	100	คป.สร.ปภ.สร.-SS-OO-003/2566	Operation/Office	ปั๊ม รปภ. ไม่มีที่เก็บสำเนา work permit และบัตรใช้แลกเข้าพื้นที่	Low	20/4/2566	คป.สร.ปภ.สร.	ชัชวาลย์ สุวรรณมณี
Safety	Substandard Condition	101	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-018/2566	Operation/Office	Recovery tank ถึง Hsd มีคราบน้ำมันซึมออกมา	Low	21/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	ปุ่นพจน์ เกษเพชร
Safety	Substandard Condition	102	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-019/2566	Operation/Office	ท่อระบายน้ำมันของถาดรองท่อ Hose ท่าเรือรั่ว	Low	21/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	ปิยะวัฒน์ อุ่นนวล
Safety	Substandard Condition	103	ผ.ปท.คป.สร.-SS-OO-013/2566	Operation/Office	Manual Valve ท่อรับ Liquid GS03 ชำรุด	Low	21/4/2566	ผ.ปท.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	104	คป.สร.ปภ.สร.-SS-OO-004/2566	Operation/Office	พบขยะบริเวณคูน้ำ	Low	24/4/2566	คป.สร.ปภ.สร.	สุชาติ ดันจันทร์
Safety	Substandard Condition	105	ผ.ปท.คป.สร.-SS-OO-014/2566	Operation/Office	สายกราวด์จุดสะพานซัง 2 ชำรุด	Low	24/4/2566	ผ.ปท.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	106	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-025/2566	Operation/Office	Batch 8/14 ทำงานผิดปกติ	Low	24/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี
Safety	Substandard Condition	107	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-026/2566	Operation/Office	ฝาปิดท่อระบายน้ำชำรุด	Medium	24/4/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี
Safety	Substandard Action	108	คป.สร.ปภ.สร.-SS-OO-005/2566	Operation/Office	safety harness ไม่พร้อมใช้งาน	Medium	26/4/2566	คป.สร.ปภ.สร.	พีระพงษ์ สิมงาม

**สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 มกราคม 2566 - 30 มิถุนายน 2566**

ประเภทรายงาน	ประเภทเหตุการณ์	ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	ผู้รายงาน
Safety	Substandard Condition	109	คป.สร.ปภ.ร.-SS-OO-006/2566	Operation/Office	ระบบระบายน้ำที่คลังก๊าซชำรุด	Low	26/4/2566	คป.สร.ปภ.ร.	พีระพงษ์ สิมงาม
Safety	Substandard Condition	110	คป.สร.ปภ.ร.-SS-OO-007/2566	Operation/Office	ระบบลมน้ำประปารั่ว	Low	26/4/2566	คป.สร.ปภ.ร.	พีระพงษ์ สิมงาม
Safety	Substandard Condition	111	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-020/2566	Operation/Office	Hydrant H-26 บริเวณหลังโรงเก็บถัง Cylinder น้ำรั่วซึม	Low	26/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
Safety	Substandard Condition	112	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-021/2566	Operation/Office	ส้ววลวน้ำประปาไม่ตามมาตรฐานปกติปิด/ปกติเปิด	Low	26/4/2566	ผ.ทค.คป.สร.	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
Safety	Substandard Condition	113	ผ.ปภ.คป.สร.-SS-OO-015/2566	Operation/Office	ลูกล้อประตูทางเข้า-ออก บ่อม1 ชำรุด	Low	28/4/2566	ผ.ปภ.คป.สร.	สัญญา กู้กองเกียรติ
Safety	Substandard Condition	114	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-041/2566	Operation/Office	รถเดิมR12-9529 ระบบเบรกหลังล้อซ้ายคู่หลังรั่ว	Major	8/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	115	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-042/2566	Operation/Office	หัวรับ-จ่าย TA02 มีน้ำมันรั่ว	Low	8/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	116	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-043/2566	Operation/Office	ป้ายแจ้งเหตุการณ์ฉุกเฉิน	Low	10/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	117	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-044/2566	Operation/Office	กระบอกเบรคหน้า R05-1803 รั่ว	Low	10/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	118	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-045/2566	Operation/Office	แบตเตอรี่เครื่องสูบน้ำดับเพลิงเสื่อมสภาพ	Low	12/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	119	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-046/2566	Operation/Office	Pressure Gauge ENGINE FIRE PUMP Line ท่อดับเพลิงเข็มค้าง	Low	18/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	120	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-047/2566	Operation/Office	ไฟหัวแก๊งรถ ไฟสีเขียว Refuller R22-1304 ชำรุดหลอดขาด	Low	20/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	121	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-048/2566	Operation/Office	แบตเตอรี่รถเติมน้ำมันอากาศยาน R22-1302 แบตเตอรี่เสื่อม มีอาการ	Low	20/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	122	คป.สร.ปภ.ร.-SS-OO-011/2566	Operation/Office	หลอดไฟชำรุด	Medium	20/5/2566	คป.สร.ปภ.ร.	ชัชวลิษฐ์ สุวรรณเมณี
Safety	Substandard Condition	123	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-049/2566	Operation/Office	Router WIFI ประจำรถ R22-1304 ไม่จ่ายสัญญาณ	Low	24/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	124	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-050/2566	Operation/Office	ระบบ CCTV ของ สอ.สร. พบ UPS สำหรับจ่ายไฟให้ SERVER มี	Low	25/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	125	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-051/2566	Operation/Office	Internal valve ระบบท่อจ่ายน้ำมันรถ R22-1302 leak	Low	25/5/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	126	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-027/2566	Operation/Office	ป้ายมอเตอร์ Pump MP-2106 หลุด	Low	27/5/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	127	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-028/2566	Operation/Office	ป้ายมอเตอร์ Pump MP-2108 น็อตหลุดหาย	Low	27/5/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	128	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-029/2566	Operation/Office	ตะแกรงวางระบายน้ำชำรุด	Low	27/5/2566	ผ.ปม.คป.สร.	พงศ์ภัทร นาคกุล
Safety	Substandard Condition	129	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-022/2566	Operation/Office	ป้ายบอก Line product FO-A น็อตขาด	Low	28/5/2566	ผ.ทค.คป.สร.	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
Safety	Substandard Condition	130	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-023/2566	Operation/Office	ใบไม้อุดท่อระบายน้ำชั้นดาดฟ้า	Low	29/5/2566	ผ.ทค.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Work Related Accident	131	ผ.บข.คป.สร.-Acc-Car-001/2566	Car	อุบัติเหตุรถยนต์ชนสิ่งของไม่มีผู้ได้รับบาดเจ็บ	Low	31/5/2566	ผ.บข.คป.สร.	สุเมธา เพชรอรุณ
Safety	Substandard Condition	132	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-030/2566	Operation/Office	รางน้ำล้น	Low	1/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Safety	Substandard Action	133	คป.สร.ปภ.ร.-SS-OO-008/2566	Operation/Office	ใช้ตปัดประตูห้องน้ำ(ชาย)ชำรุด	Low	2/6/2566	คป.สร.ปภ.ร.	สุรชาติ ต้นจันทร์
Safety	Substandard Action	134	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-031/2566	Operation/Office	มีลวดขีดและเศษขยะ	Low	2/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี
Safety	Substandard Condition	135	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-032/2566	Operation/Office	มีน้ำมันเสียหกที่ถาดรอง	Low	2/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี

**สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 มกราคม 2566 - 30 มิถุนายน 2566**

ประเภทรายงาน	ประเภทเหตุการณ์	ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	ผู้รายงาน
Safety	Substandard Condition	136	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-033/2566	Operation/Office	มีและคราบฝุ่นดำและเศษใบไม้	Low	2/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	รณชัย แก้วมณี
Safety	Substandard Condition	137	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-052/2566	Operation/Office	ไฟกระพริบ ไส้เรนของรถเดิม R22-1304 ไม่ติดไม่กระพริบ	Low	2/6/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ธีรราช สุสามัคคี
Safety	Substandard Condition	138	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-053/2566	Operation/Office	R05-1803 มีน้ำมันรั่วจากประกับของ Venturi	Low	6/6/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	139	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-024/2566	Operation/Office	หลอดไฟห้องน้ำบอม 3 ไม่ติด	Low	7/6/2566	ผ.ทค.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Substandard Condition	140	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-016/2566	Operation/Office	สัญลักษณ์สีตลาดทอผิด	Low	8/6/2566	ผ.ปก.คป.สร.	อนุกุล มลิหอม
Safety	Substandard Condition	141	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-054/2566	Operation/Office	หม้อพักน้ำ R12-9517 ชำรุด	Low	9/6/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Condition	142	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-055/2566	Operation/Office	สายพาน Mobile pump Jet a-1 ชำรุด	Low	10/6/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	ณัฐภัทร รักบุญ
Safety	Substandard Action	143	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-034/2566	Operation/Office	ขยะพลาสติกข้างโรงอาหาร	Low	16/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Safety	Substandard Condition	144	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-035/2566	Operation/Office	เปิดก๊อกน้ำทิ้งไว้ที่โรงอาหาร ล็อก 2 (ว่าง)	Low	16/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Security	Substandard Condition	145	ผ.ปม.คป.สร.-SS-Sec-002/2566	Security	ไฟแสงสว่าง โรงอาหาร ไม่ติดจุดทานเข้าทำให้มือ เมื่อ พชร.มาทา	Low	16/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Safety	Substandard Condition	146	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-056/2566	Operation/Office	ซีล ถังดับเพลิงขาดจำนวน 3 ถัง	Low	19/6/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	147	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-057/2566	Operation/Office	สวิทช์ไฟเดี่ยวรถเดิม R12-9529 ไม่ติด	Low	19/6/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	148	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-036/2566	Operation/Office	ชุด FCV และหน้าแปลน รั่วซึม ท่อจ่าย 2-1(คน.สร.2) (โรงจ่ายน้ำมัน	Low	19/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	นรา อินทรอ่อน
Safety	Substandard Condition	149	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-037/2566	Operation/Office	ชุด FCV และหน้าแปลน รั่วซึม ท่อจ่าย 2/2 คน.สร.2 โรงจ่ายน้ำมัน	Low	19/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	นรา อินทรอ่อน
Safety	Substandard Condition	150	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-038/2566	Operation/Office	XV-VALVE ท่อจ่ายมีน้ำมันรั่วซึม แกนวาล์ว 2-2(คน.สร.2) โรงจ่ายดีเซลฟรีเยอ	Low	19/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	นรา อินทรอ่อน
Safety	Substandard Condition	151	ผ.ปม.คป.สร.-SS-Tran-002/2566	Transportation	รถขนส่ง ศิรินคร Overfill ไม่พร้อมใช้งาน นศ.70-4603 ,นศ.70-460	Low	19/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	นรา อินทรอ่อน
Safety	Substandard Condition	152	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-018/2566	Operation/Office	แบตเตอรี่ขั้วหลวม	Low	20/6/2566	ผ.ปก.คป.สร.	อนุกุล มลิหอม
Security	Substandard Condition	153	ผ.ปม.คป.สร.-SS-Sec-003/2566	Security	คิบบนบิลด์ หนีบไม่ตรง	Low	20/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Safety	Substandard Condition	154	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-039/2566	Operation/Office	พวงมาลัยวาล์วที่เบย์จ่ายน้ำมัน คลัง 2 เป็นสนิม	Low	20/6/2566	ผ.ปม.คป.สร.	วีระ กล้าศรีทอง
Safety	Substandard Condition	155	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-022/2566	Operation/Office	Pressure Gauge เครื่อง LPG Compressure เสีย	Low	20/6/2566	ผ.ปก.คป.สร.	อนุกุล มลิหอม
Safety	Substandard Condition	156	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-019/2566	Operation/Office	ฝาปิดบ่อเกรอะ	Low	20/6/2566	ผ.ปก.คป.สร.	อนุกุล มลิหอม
Safety	Substandard Condition	157	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-025/2566	Operation/Office	มีวัชพืชขึ้นในร่องระบายน้ำ	Low	20/6/2566	ผ.ทค.คป.สร.	มานะ กาเด็น
Safety	Substandard Condition	158	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-058/2566	Operation/Office	สายไฟฟ้าการท่าอากาศยานตกขวางทาง เข้า-ออก	Low	20/6/2566	ผ.ปอ.คป.สร.	รพราช ทหารเพรียง
Safety	Substandard Condition	159	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-026/2566	Operation/Office	ทางเดินข้ามท่อในลานถึงชำรุด	Medium	22/6/2566	ผ.ทค.คป.สร.	ปุ่นพจน์ เกษเพชร
Safety	Substandard Condition	160	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-027/2566	Operation/Office	ท่อน้ำประปาชำรุดมีน้ำรั่วไหล	Low	22/6/2566	ผ.ทค.คป.สร.	ปุ่นพจน์ เกษเพชร
Safety	Substandard Condition	161	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-028/2566	Operation/Office	ถังรับน้ำหล่อเย็น Engine fire pump รั่วซึม	Low	22/6/2566	ผ.ทค.คป.สร.	ปุ่นพจน์ เกษเพชร
Safety	Substandard Condition	162	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-029/2566	Operation/Office	มีน้ำรั่วซึมจากท่อ หล่อเย็นแกน Pump	Low	22/6/2566	ผ.ทค.คป.สร.	ปุ่นพจน์ เกษเพชร

สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 มกราคม 2566 - 30 มิถุนายน 2566

ประเภทรายงาน	ประเภทเหตุการณ์	ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	ผู้รายงาน
Safety	Substandard Action	163	คป.สร.ปภธ.-SS-OO-009/2566	Operation/Office	เศษซีลในถังเดรนน้ำมันโรงตรวจสอบรตน้ำมัน	Low	22/6/2566	คป.สร.ปภธ.	พีระพงษ์ สิมงาม
Safety	Substandard Condition	164	คป.สร.ปภธ.-SS-OO-010/2566	Operation/Office	ถังน้ำมันวางขวางหน้าทางออกอาคาร	Low	22/6/2566	คป.สร.ปภธ.	พีระพงษ์ สิมงาม
Safety	Substandard Condition	165	ผ.ปภ.คป.สร.-SS-OO-020/2566	Operation/Office	ถังน้ำมันไฮดรอลิกน้ำเข้าถังเก็บ	Low	26/6/2566	ผ.ปภ.คป.สร.	อนุกุล มลิหอม
Safety	Substandard Condition	166	ผ.ปภ.คป.สร.-SS-OO-021/2566	Operation/Office	ข้อต่อเกลียวของ Pressure Gauge รั่ว	Low	26/6/2566	ผ.ปภ.คป.สร.	อนุกุล มลิหอม
Safety	Substandard Condition	167	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-002/2566	Operation/Office	น้ำซังบนดาดฟ้า อาคารสำนักงาน คน.สร.2	Low	26/6/2566	ผ.บข.คป.สร.	สุเมธา เพชรรุณ
Safety	Substandard Condition	168	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-003/2566	Operation/Office	ผ้าเปดานห้องน้ำ บิอมยาม5 ผุพัง	Low	26/6/2566	ผ.บข.คป.สร.	สุเมธา เพชรรุณ
Safety	Substandard Condition	169	ผ.ปภ.คป.สร.-SS-OO-023/2566	Operation/Office	ถ้วยแก้วน้ำมันหล่อลื่นเกียร์บี	Low	26/6/2566	ผ.ปภ.คป.สร.	อนุกุล มลิหอม

  
 นายชัชวีสัญ สุวรรณมณี  
 เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม  
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือขนถ่ายน้ำมันและก๊าซปิโตรเลียมเหลวสุราษฎร์ธานี แห่งที่ 2

ระหว่างเดือนมกราคมถึงมิถุนายน พ.ศ. 2566

ภาคผนวก ข-22

ผลตรวจสอบสุขภาพ





# กำหนดการตรวจสุขภาพ ประจำปี 2566

ตรวจสุขภาพประจำปี

วันนี้ – 31 ธ.ค. 2566

ตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง

วันนี้ – 31 ต.ค. 2566

## รายชื่อโรงพยาบาลชั้นนำที่สามารถเข้ารับบริการโดยไม่ต้องสำรองจ่าย

### โรงพยาบาลที่ตรวจได้เฉพาะการตรวจสุขภาพประจำปี

- โรงพยาบาลธนบุรี 2
- โรงพยาบาลบำรุงราษฎร์
- โรงพยาบาลพญาไท 1,3
- โรงพยาบาลพญาไท นวมินทร์
- โรงพยาบาลเวชธานี
- โรงพยาบาลวิวัฒน์คัลเลอร์เซ็นเตอร์
- โรงพยาบาลสมิติเวช ศรีนครินทร์
- โรงพยาบาลสมิติเวช สุขุมวิท
- โรงพยาบาลสุ่มวิท
- โรงพยาบาลวิมุต
- โรงพยาบาลเมดพาร์ค
- โรงพยาบาลศิริราช ปิยมหาราชการุณย์
- จัดตรวจสมรรถภาพหัวใจขณะออกกำลังกาย
- โรงพยาบาลสมิติเวช ชลบุรี

### โรงพยาบาลที่ตรวจได้ทั้งตรวจสุขภาพประจำปี และ/หรือ ปัจจัยเสี่ยง

- โรงพยาบาลกรุงเทพ ช.ศูนย์วิจัย
- โรงพยาบาลนนทเวช
- โรงพยาบาลเปาโล พหลโยธิน
- โรงพยาบาลพระรามเก้า
- โรงพยาบาลวิชัยยุทธ
- โรงพยาบาลวิภาวดี
- โรงพยาบาลปิยะเวท
- โรงพยาบาลพญาไท 2
- โรงพยาบาลบีแคร์ ลำลูกกา
- โรงพยาบาลสมิติเวช ศรีราชา
- โรงพยาบาลพริ้นซ์ ปากน้ำโพ 1
- โรงพยาบาลกรุงเทพ พัทยา
- โรงพยาบาลกรุงเทพ ระยอง
- โรงพยาบาลกรุงเทพ พิษณุโลก
- โรงพยาบาลกรุงเทพ จอนแก่น
- โรงพยาบาลกรุงเทพ ราชสีมา
- โรงพยาบาลกรุงเทพ สุราษฎร์
- โรงพยาบาลกรุงเทพ ภูเก็ต
- โรงพยาบาลกรุงเทพ หาดใหญ่
- โรงพยาบาลกรุงเทพ อุดร
- โรงพยาบาลกรุงเทพ เชียงใหม่
- โรงพยาบาลเกษมราษฎร์ สระบุรี **NEW**

กรณีมีความประสงค์เข้ารับบริการใน ร.พ. นอกเหนือรายชื่อข้างต้น

ขอให้สำรองจ่าย และนำมาเบิกตามขั้นตอนการเบิกค่ารักษาพยาบาลของ OR ตามวงเงินที่บริษัทกำหนด

## หมายเหตุ :

1. พนักงานสามารถเข้ารับการตรวจสุขภาพประจำปี ได้ปีละ 1 ครั้ง โดยพิจารณาจากวันที่เข้ารับการตรวจ
2. ลูกจ้างทดลองงานซึ่งมีการตรวจสุขภาพก่อนเริ่มงานแล้ว แนะนำให้เว้นระยะห่างอย่างน้อย 6 เดือน ก่อนเข้ารับการตรวจสุขภาพประจำปี
3. พนักงานจะต้องดำเนินการนัดหมายกับโรงพยาบาลก่อนเข้ารับบริการ โดยขอให้ศึกษาคำแนะนำในการเข้ารับการตรวจสุขภาพประจำปี และ การตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง (ตามเอกสารแนบ)
4. พนักงานจะต้องแสดงบัตรพนักงานและบัตรประชาชนต่อสถานพยาบาลก่อนเข้ารับบริการ
5. **ขอความร่วมมือพนักงานที่ต้องตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง เข้ารับการตรวจพร้อมกับการตรวจสุขภาพประจำปี**
6. พนักงาน secondment-in ขอให้รับการตรวจสุขภาพประจำปี โดยใช้สิทธิของบริษัทต้นสังกัด **กรณีต้องเข้ารับการตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง ขอให้แสดงบัตรพนักงาน OR คู่กับบัตรพนักงานบริษัทต้นสังกัด**



ติดต่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม

### การตรวจสุขภาพประจำปี

- คุณเบญจมาภรณ์ 083-814-5072
- คุณฐิติภักดิ์ 084-393-5165
- คุณอนุธิดา 087-272-0396

### การตรวจปัจจัยเสี่ยง

- คุณอนันต์สิทธิ์ 080-070-4402

รายการตรวจสุขภาพประจำปีของพนักงาน OR ประจำปี 2565

ลำดับ	รายการตรวจ	ต่ำกว่า 35 ปี ชาย/ หญิง	อายุ 35-49 ปี		อายุตั้งแต่ 50 ปีขึ้นไป	
			ชาย	หญิง	ชาย	หญิง
1	ตรวจร่างกายทั่วไปโดยแพทย์ Physical Examination	●	●	●	●	●
2	เอกซเรย์ปอด Chest X-ray	●	●	●	●	●
3	ตรวจเลือดหาภูมิคุ้มกันต่อไวรัสตับอักเสบบี HBsAb	●	●	●	●	●
4	ตรวจเลือดหาไวรัสตับอักเสบบี HBsAg	●	●	●	●	●
5	ตรวจความสมบูรณ์ของเม็ดเลือด CBC	●	●	●	●	●
6	ตรวจระดับน้ำตาลในเลือด FBS	●	●	●	●	●
7	ตรวจการทำงานของไต BUN, Cr	●	●	●	●	●
8	ตรวจระดับไขมันในเลือด Lipid Profile (Choles,Tg,HDL,LDL)	●	●	●	●	●
9	ตรวจการทำงานของตับ SGOT,SGPT,ALP	●	●	●	●	●
10	ตรวจปัสสาวะสมบูรณ์แบบ Urine Exam	●	●	●	●	●
11	ตรวจคลื่นไฟฟ้าหัวใจ EKG	●	●	●	●	●
12	ตรวจหาโรคเกาต์ Uric Acid	●	●	●	●	●
13	ตรวจมะเร็งทางเดินอาหาร CEA		●	●	●	●
14	ตรวจโรคหลอดเลือดแดงแข็งตัว CRP				●	●
15	ตรวจมะเร็งเต้านม Mammogram+Ultrasound			●		●
16	ตรวจมะเร็งปากมดลูก Thin Prep Pap Test			●		●
17	ตรวจอัลตราซาวด์ช่องท้องส่วนบน U/S Upper Abdomen		●	●	●	●
18	ตรวจอัลตราซาวด์ช่องท้องส่วนล่าง U/S Lower Abdomen		●	●	●	●
19	ตรวจความหนาแน่นกระดูก Bone Mass Density					●
20	ตรวจหามะเร็งต่อมลูกหมาก PSA				●	
21	ตรวจหาสารมะเร็งตับ AFP				●	●
22	ตรวจอุจจาระ Stool Examination and Occult blood				●	●
23	ตรวจสมรรถภาพหัวใจขณะออกกำลังกาย Exercise Stress Test				●	●
24	ตรวจสุขภาพตาโดยจักษุแพทย์ (ตรวจวัดสายตาสั้น/ยาว/เอียง และ ความดันลูกตา)	●	●	●	●	●

หมายเหตุ : การคำนวณอายุสำหรับการตรวจสุขภาพประจำปี OR ถือปี พ.ศ. ที่ตรวจสุขภาพไปด้วย ปี พ.ศ.เกิด



# ช่องทางการนัดหมายเข้ารับการตรวจสุขภาพ และ การตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง ประจำปี 2566

ระยะเวลาเข้ารับการตรวจ

15 พฤษภาคม ถึง 31 ธันวาคม 2566

# การเตรียมความพร้อมก่อนเข้ารับการตรวจสุขภาพ

1. ควรพักผ่อนให้เพียงพอ อย่างน้อย 6-8 ชม. ก่อนเข้ารับการตรวจสุขภาพ เนื่องจากการนอนไม่พออาจส่งผลต่อความดันโลหิตและการเต้นของหัวใจ
2. งดน้ำ หรืออาหารก่อนการเจาะเลือด เพื่อตรวจระดับน้ำตาล/ระดับไขมันในเลือด ก่อนการเจาะเลือด อย่างน้อย 12 ชั่วโมง หากกระหายน้ำสามารถจิบน้ำเปล่าได้เพียงเล็กน้อย
3. งดเครื่องดื่มแอลกอฮอล์อย่างน้อย 24 ชม. ก่อนเข้ารับการตรวจสุขภาพ
4. งดการสูบบุหรี่ก่อนตรวจสุขภาพ เนื่องจากจะทำให้ความดันโลหิตสูง
5. หากมีประวัติโรคประจำตัว หรือประวัติสุขภาพ หรืออยู่ระหว่างการรักษาพยาบาลหรือรับประทานยาอยู่ ขอให้แจ้งเจ้าหน้าที่ก่อนเข้ารับการตรวจทุกครั้ง โดยนำผลการตรวจรายงานด้านการแพทย์ หรือประวัติสุขภาพอื่น ๆ ที่ท่านมีอยู่มาด้วย เพื่อประกอบการวินิจฉัยของแพทย์



# การเตรียมความพร้อมก่อนเข้ารับการตรวจสุขภาพ

6. ควรสวมใส่เสื้อที่สามารถพับแขนขึ้นได้สะดวก ไม่รัดแน่นเพื่อความสะดวกในการเจาะเลือด
7. การเอกซเรย์ปอด งดใส่เครื่องประดับ หรือพกพาสิ่งต่างๆ ที่เป็นโลหะ สุกภาพสตรีงดใส่ชุดชั้นในที่เป็นโครงเหล็ก
8. การตรวจสายตาโดยจักษุแพทย์ ขอให้ถอดคอนแทคเลนส์ก่อนเข้ารับการตรวจ (กรุณาเตรียมอุปกรณ์สำหรับใส่คอนแทคเลนส์รวมทั้ง น้ำยาต่าง ๆ มาด้วย)
9. สำหรับสุภาพสตรี
  - กรณีตั้งครรภ์หรือสงสัยจะตั้งครรภ์ กรุณาแจ้งให้พยาบาลทราบล่วงหน้าก่อนมาตรวจ
  - กรณีมีรายการตรวจหามะเร็งเต้านมด้วยเครื่องเอกซเรย์พิเศษ (Digital Mammogram) /ตรวจปีสสาวะ/ตรวจภายใน ควรมาตรวจก่อนและหลังมีประจำเดือนอย่างน้อย 7 วัน เพื่อผลการตรวจที่มีความถูกต้อง
10. เพื่อความสะดวกในการตรวจคลื่นไฟฟ้าหัวใจ EKG กรุณาหลีกเลี่ยงการทาโลชั่นที่ผิวกาย
11. หากมีการตรวจหัวใจด้วยการวิ่งสายพาน (Exercise Stress Test: EST) กรุณานำรองเท้ากีฬามาด้วย

# โรงพยาบาลศิริราช ปิยมหาราชการุณย์ (งดตรวจสมรรถภาพหัวใจขณะออกกำลังกาย)

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : คลินิกตรวจสุขภาพ ชั้น 4 โซน E

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้า 7 วันทำการ ผ่าน QR Code  
หรือ โทร 02-419-1983 (ในเวลาทำการ) หรือ 1474
- E-mail : [marketing.siph@gmail.com](mailto:marketing.siph@gmail.com)



QR นัดหมาย

วิธีการนัดหมาย

- กรอกรหัสใน QR Code โดยสามารถตรวจสอบวันที่นัดหมายผ่าน QD Code Link  
ได้ภายใน 24-48 ชั่วโมงหลังลงทะเบียน

# โรงพยาบาลบำรุงราษฎร์

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 11 อาคารบำรุงราษฎร์คลินิก (อาคารเอ)

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายผ่าน QR Code ล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน  
หรือติดต่อ

ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 11

อาคารบำรุงราษฎร์คลินิก (อาคารเอ)

โทร 02-011-3111 หรือ 1378

Email [Corporatesales@Bumrungrad.com](mailto:Corporatesales@Bumrungrad.com)



นัดตรวจผ่าน QR Code



# โรงพยาบาลเว็ลด์เมดิคอล

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ อาคาร 1 ชั้น 4

- เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายผ่าน QR Codeล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน

หรือติดต่อ

- โทร 02-836-9999



นัดตรวจผ่าน QR Code

# โรงพยาบาลเวชธานี

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 11

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน 07.30 – 14.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน ผ่านทาง QR Code
- ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 11 โทร 02-734-0000 ต่อ 1111

หรือติดต่อ

- เจ้าหน้าที่โรงพยาบาล คุณสุภาวดี เกิดสมบูรณ์(นิว) โทร. 084-361-5634

คุณวิมลัญญา แสวานี (เก้) โทร. 084-361-5636



# โรงพยาบาลวิมุต

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 6 One Stop Service

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 น. – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมาย ผ่าน ViMUT Application

ล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ

หรือติดต่อ

- Call Center 02-079-0000



App Store



Google Play

Download ViMUT Application

# โรงพยาบาลพญาไท 1

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : อาคาร 3 ชั้น 3

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 น. – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมาย ผ่าน Health up Application

ล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ

หรือติดต่อ

- Call Center 1772 (24 ชม.)



Download Health up Application

## โรงพยาบาลพญาไท 3

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ (บริษัทคู่สัญญา) ชั้น 18

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ
- Call Center 1772 (24 ช.ม.) หรือ โทร 085-481-7852 (08.00 – 20.00 น.)

## โรงพยาบาลพญาไท นวมินทร์

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์สร้างเสริมสุขภาพ ชั้น 4

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ
- 02-9447111 ต่อ 4006, 4007

# โรงพยาบาลสุ่มวิท

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ

- เวลา : 07.00 – 15.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- แผนกการตลาดบริษัทคู่สัญญา (จันทร์ – ศุกร์ จ8.00 –17.00 น. )

โทร. 02-391-0011 ต่อ 862,863 ,865,866

E-mail : [sale@sukumvithospital.com](mailto:sale@sukumvithospital.com)



## โรงพยาบาลสมิติเวช ศรีนครินทร์

- สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : Wellness Center ชั้น 2 (ลิฟท์เหนือ)

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- โทรศัพท์ : 02-0222-222
- Email: [snhwellness@samitivej.co.th](mailto:snhwellness@samitivej.co.th)

## โรงพยาบาลสมิติเวช สุขุมวิท

- สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : Wellness Center อาคาร 2 ชั้น 3

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- โทรศัพท์ : 02-022-2222
- Email : [svhwellness@samitivej.co.th](mailto:svhwellness@samitivej.co.th)

# โรงพยาบาลเมดพาร์ค

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 7 (ลงทะเบียนบริเวณชั้น G ก่อนเข้ารับบริการ)

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 08.00-16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- โทรศัพท์ 02-023-3333
- E-mail : [access@medparkhospital.com](mailto:access@medparkhospital.com)

## โรงพยาบาลธนบุรี 2

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ

- เวลา : 07.00 – 12.00 น.

การนัดหมาย :

- ผ่านทางโทรศัพท์

คุณณัฐมน เมณฑกุล (หมวย) โทร. 097-2235668

## โรงพยาบาลปิยะเวท

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 3 อาคาร Ideal Imaging

- เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายผ่าน QR Code ล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน

หรือติดต่อ

- โทร 02-129-5555



นัดตรวจผ่าน QR Code



## โรงพยาบาลวิชัยยุทธ

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 11 อาคารศูนย์การแพทย์วิชัยยุทธ

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 2 วัน
- Call 02-265-7777 ต่อศูนย์ตรวจสุขภาพ
- E-mail : [checkup@vichaiyut.com](mailto:checkup@vichaiyut.com)



# โรงพยาบาลพระราม 9

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ อาคาร บี ชั้น 12

เวลา : 07.00 น. – 15.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ
- Hotline 1270 ต่อ 21201 – 21203
- E-mail:Checkup@praram9.com

มีบริการรถรับส่ง ระหว่าง SW.พระราม 9 กับ

MRT Iwชบุรี (มีจุดจอดรอบประจำสถานี) และ

- MRT พระรามเก้า (วันจันทร์ไม่มีจุดให้จอด)

ตั้งแต่เวลา 7.45 น. โดยมีรถบริการทุกชั่วโมง

สำหรับผู้ที่ยังไม่มีประวัติกับสถานพยาบาล  
ลงทะเบียนผ่าน QR CODE



**New HN Online**



SW.สามารถตรวจปัจจัยเสี่ยงได้





# โรงพยาบาลนนทเวช

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ

การนัดหมาย :

- นัดหมายผ่านทางอีเมล ล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ
- คุณศิริวรรณ สุนทรพงษ์ โทร 087-113-2687 [siriwan.s@nonthavej.co.th](mailto:siriwan.s@nonthavej.co.th)
- คุณมณฑนา สีนรวัลย์ โทร 081-843-1184 [manthana.s@nonthavej.co.th](mailto:manthana.s@nonthavej.co.th)



# โรงพยาบาลวิภาวดี

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์สุขภาพและอาชีวอนามัย อาคาร 2 ชั้น G

• การนัดหมาย :

- พนักงานสามารถ Walk in เพื่อเข้ารับบริการได้ทุกวัน

ระหว่างเวลา 07.00 – 15.00 น.



## โรงพยาบาลพญาไท 2

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ อาคาร B ชั้น 7

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 น. – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ
- ศูนย์ตรวจสุขภาพ 02-617-2444 ต่อ 3754, 3758 หรือ Call Center 1772
- Email : AppointmentP2 VIP Mail Center
- [pt2\\_vipappointment@phyathai.com](mailto:pt2_vipappointment@phyathai.com)

สว.สามารถตรวจปัจจัยเสี่ยงได้



## โรงพยาบาลปาลิ พลโยธิน

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ อาคาร 1 ชั้น 13

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 น. – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ
- Call Center 1772 (24 ชม.) กด 2 กด 3
- หรือ ผ่านทาง Application Health Up



Download Health up Application

สพ.สามารถตรวจปัจจัยเสี่ยงได้



# โรงพยาบาลบีแคร์ ลำลูกกา

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ อาคารบันดารี ชั้น 1

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 15 .00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายผ่าน QR Code ล่วงหน้าอย่างน้อย 2 วัน

หรือติดต่อ

- โทร 080-0571868 / 02-532 4444 ต่อ 1130, 1227



นัดตรวจผ่าน QR Code



# โรงพยาบาลเกษมราษฎร์ สระบุรี

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 08.30 – 15.30 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- แผนกศูนย์ตรวจสุขภาพ โทร. 036-315-555 ต่อ 8327 , 8328



# โรงพยาบาลกรุงเทพ สำนักงานใหญ่

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : Health Desing Center (HDC) ชั้น5 ตึก R

- เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- Contact Center 02-310-3000
- Call Center 1719
- Email : [info@bangkokhospital.com](mailto:info@bangkokhospital.com)

sw.สามารถตรวจปัจจัยเสี่ยงได้





# โรงพยาบาลกรุงเทพ พัทยา

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : Health Promotion Center(HPC) อาคาร E ชั้น 5

- เวลา : วัน อังคาร พุธ ศุกร์ เสาร์ และอาทิตย์ เวลา 08.00-16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- ติดต่อ คุณวนิดา มายุศิริ โทร 038-909077

E-mail : [Wanida.may@bph.co.th](mailto:Wanida.may@bph.co.th) , [bphhpc@bph.co.th](mailto:bphhpc@bph.co.th)



# โรงพยาบาลสมิติเวช ศรีราชา

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์อำนวยการเวชศาสตร์ อาคาร E ชั้น B

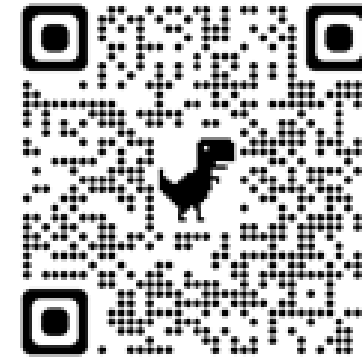
เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 08.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายผ่าน QR Code ล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน

หรือติดต่อ

- โทรศัพท์ 038-32030 ต่อ 3018,3022



QR นัดหมาย



## โรงพยาบาลสมิติเวช ชลบุรี

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ส่งเสริมสุขภาพ

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- โทรศัพท์ : 033-038-871
- Line SamitivejChonburi : Line ID ; @Dr.Samitchon

## โรงพยาบาลกรุงเทพ ระยอง

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์สุขภาพดี Healthiness Center ชั้น G

- เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน 07.00-16.30 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- คุณปิยะมาส สังข์สังจรรรม / จุน. Check up

- โทรศัพท์ 038 – 921821-22

- E-mail : [Brh.contracthpc@brh.co.th](mailto:Brh.contracthpc@brh.co.th) , [piyamas.su@brh.co.th](mailto:piyamas.su@brh.co.th)

sw.สามารถตรวจปัจจัยเสี่ยงได้



# โรงพยาบาลกรุงเทพ เชียงใหม่

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : Health Promotion Center ชั้น1

เวลา : วันจันทร์ ถึงศุกร์ เวลา 08.00-16.00 น.

วันเสาร์ เวลา 08.00-12.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- Health Promotion Center (HPC)
- เบอร์โทรศัพท์ 052-089817
- E-mail : bcmhpc@bangkokhospital-chiangmai.com

สว.สามารถตรวจปัจจัยเสี่ยงได้



# โรงพยาบาลพริ้นซ์ ปากน้ำโพ 1

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : แผนกศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 4 อาคาร B

เวลา : เปิดให้บริการทุกวันเวลา 07.00 – 16.00 น. (พักเที่ยงเวลา 12.00-13.00 น.)

การนัดหมาย :

- พนักงานสามารถ Walk in เพื่อเข้ารับบริการได้ทุกวัน โดยติดต่อเจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ เพื่อแจ้งเข้ารับการตรวจสุขภาพ ณ วันเข้ารับการตรวจ



# โรงพยาบาลกรุงเทพ พิษณุโลก

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น 4

- เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- โทรศัพท์ 055-051724 ต่อ 4201





## โรงพยาบาลกรุงเทพ อุดร

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ ชั้น G (ตึกเก่า)

- เวลา : วันจันทร์ – วันศุกร์ เวลา 07.00 – 12.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- แผนกตรวจสุขภาพ เบอร์โทรศัพท์ 042-343111 ต่อ 1170,1173



## โรงพยาบาลกรุงเทพ ขอนแก่น

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : Health Promotion Center ชั้น 2

- เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 07.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- Call Center 043-042-888 หรือ 1719 ตลอด 24 ชั่วโมง

(การตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง แพทย์ออกตรวจเฉพาะวันจันทร์-วันศุกร์

เวลา 09.00-15.00 น. เท่านั้น)

รพ.สามารถตรวจปัจจัยเสี่ยงได้



## โรงพยาบาลกรุงเทพ ราชสีมา

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์สุขภาพ ชั้น 4

- เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 09.00 – 16.00 น.

การนัดหมาย : นัดหมายล่วงหน้า 3 วันทำการ

- คุณมณีนุช จังหวัดกลาง 044-429999 ต่อ 4321



# โรงพยาบาลกรุงเทพ สุราษฎร์ธานี

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ส่งเสริมสุขภาพ ชั้น 2

- เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 7.00 – 14.30 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- ติดต่อ 077-956-789 ต่อ 2261 , 2262
- E-mail : [bsrhealthpro@bsr.bdms.co.th](mailto:bsrhealthpro@bsr.bdms.co.th)



# โรงพยาบาลกรุงเทพ ภูเก็ต

สถานที่ให้บริการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ

- เวลา : วันจันทร์ พุธ พฤหัสบดี ศุกร์ และเสาร์ เวลา 08.00-15.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- Contact Center 076-254421-9
- Call Center 1719
- Wellness center ต่อ 8415



# โรงพยาบาลกรุงเทพ หาดใหญ่

สถานที่เข้ารับการตรวจสุขภาพ : ศูนย์ตรวจสุขภาพ

เวลา : เปิดให้บริการทุกวัน เวลา 08.00-16.00 น.

การนัดหมาย :

- นัดหมายล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน
- คุณอารยา (พยาบาล check up)
- โทรศัพท์ 074-272-800 ต่อ 2275
- E-mail : [Bhh-checkup-group@bgh.co.th](mailto:Bhh-checkup-group@bgh.co.th)

